

# ZDRAVSTVENI OBZORNIK

STROKOVNO GLASILO MEDICINSKIH SESTER  
SLOVENIJE

**Leto XVII – 1983**

## PREGLED VSEBINE

Glavni in odgovorni urednik

**M. MILORADOVIĆ**

Urednik

**J. STRAJNAR**

Uredniški odbor

M. GEĆ, A. GRADIŠEK, B. GOLOB, M. LAVŠ, J. JUZMA, M. MILORADOVIĆ  
J. STRAJNAR, J. TOMŠIČ

Lektor za slovenščino: L. BOKAL; lektor za angleščino: M. DOLANC; univerzalna  
decimalna klasifikacija: E. KLEMENČIČ

Izdaja Zveza društev medicinskih sester Slovenije, 61000 Ljubljana, Vidovdanska 9.

Tisk: ČGP »Delo« v Ljubljani

## ČLANKI

Bartol Ana:

Rezultati fizioterapije pri otrocih s cerebralno paralizo . . . . .

44

Benedik Majda:

Organizacija Centra SR Slovenije za hemofilijo . . . . .

325

Bohinc Marica – gl. Pokorn Dražigost  
Božič Mihaela:

Preiskave barvnega čuta . . . . .

252

Bračun Jožica – gl. Jezeršek Libuša

Brenčič Magda:

Pred- in pooperativna fizioterapija kirurškega bolnika . . . . .

248

Brunčko Aleksander:

Kaj storiti s trdovratnim kašljajnjem? . . . . .

55

Otroška astma . . . . .

258

Čepon Vera:

Sprejem bolnika v enoto intenzivne terapije po operaciji na odprttem srcu . . . . .

245

Černelč Draga:

Sodelovanje medicinske sestre pri stopenjski diagnostiki alergijskih bolezni . . . . .

177

Čuk Marjanca:

Zdravstvena nega srčnega bolnika

147

Del Fabbro Greti:

Izdelava zmrznenega krioprecipitata . . . . .

337

Dolničar Majda:

Zdravljenje hemofilije in von Willebrandove bolezni v SR Sloveniji

344

Dužič Tončka – gl. Zeilhofer Jože

Faganel Jože:

Tri leta delovanja Društva hemofiličnikov Slovenije . . . . .

340

Dejavnost Svetovne zveze za hemofilijo . . . . .

352

Fink Vida:

Organizacija in delovanje mobilne bolnišnice v izrednih razmerah . .

3

Glonar Ljerka:

Vloga Zavoda SR Slovenije za transfuzijo krvi pri celostni oskrbi hemofilikov . . . . .

335

Gorjanc Janez:

Uporaba Dormiajeve košarice v kirurgiji žolčnih vodov . . . . .

159

Gorše Majda:

Strokovno izpopolnjevanje višjih in srednjih zdravstvenih delavcev na področju medicine dela, prometa in športa . . . . .

235

Javornik Anica – gl. Pokorn Dražigost

Jeromel Mina:

Organizacija in delo Doma upokojencev Danice Vogrinec v Mariboru . . . . .

139

Jezeršek Libuša, Bračun Jožica:

Priprava in aplikacija zmrznenega krioprecipitata . . . . .

349

Kavšek Nika:

Organizacija zdravstvene službe v domu upokojencev . . . . .

143

Komadina Dominik:

Zdravstvene razmere v Jugoslaviji

28

Kovačič-Lužnik Meta – gl. Kožuh-Novak Mateja

Kožuh-Novak Mateja, Križman Marjeta, Kovačič-Lužnik Meta:

Primerjava učinkovitosti dveh različnih tipov materničnih vložkov

162

Križman Marjeta – gl. Kožuh-Novak Mateja

Kurilič Marinka:

Kako voditi sestanke? . . . . .

64

Leskovic Bogdan:

Pomen aktivnosti za starega človeka . . . . .

135

Ličina Milan, Tisu Fani:

Gerontopsihiatrična problematika Doma starejših občanov Vič-Rudnik, enota Bokalci . . . . .

274

Lovrič Frančiška:

Skupinska avdiometrija pri šolskih otrocih . . . . .

50

Skupinska zdravstvena vzgoja bolnikov z bronhiyalno astmo . . . . .

264

Ovsenik Nada:

Vloga medicinske sestre v terapevtski skupnosti . . . . .

60

Pirkmajer Bojan:

Uporaba fibrinskega lepila v urologiji . . . . .

157

Pokorn Dražigost, Bohinc Marica, Javornik Anica:

Ocena prehrane v predšolskih in šolskih ustanovah na osnovi kemičnih analiz obrokov hrane . . . . .

170

Metoda ankete pri ugotavljanju stanja hranjenosti in prehrane . . . . .	286	ložaju paraplegikov v Jugoslaviji (Janez Strajnar) . . . . .	67
Rupar Marjeta:		Vmesno poročilo o srednjoročni mednarodni študiji Proces zdravstvene nege pri Regionalnem uradu za Evropo Svetovne zdravstvene organizacije (Majda Šlajmer-Japelj)	183
Organizacija dela in zdravstvena nega na oddelkih mobilne bolnišnice . . . . .	23	Program Mednarodne zveze medicinskih sester (ICN) na področju dela medicinskih sester v osnovnem zdravstvenem varstvu: sedanjost in prihodnost (prevedla Vlasta Močnik) . . . . .	295
Šimon Irena – glej Zver Greta			
Talanyi-Pfeifer Lea:			
Operativno zdravljenje starostne mrene . . . . .	255		
Tisu Fani – gl. Ličina Milan			
Tomšič Vida:			
Sestanek terapevtske skupnosti in sestanek osebja po njej . . . . .	282		
Turk Rajko:			
Medicinska rehabilitacija paraplegikov . . . . .	166		
Vegan Marija:			
Socialno psihološki vidiki veneričnih bolezni . . . . .	268	Oskrba pripomočkov za negovanje bolnikov (Petrica Kersnič in Polona Zupančič) . . . . .	72
Zeilhofer Jože, Dužič Tončka:		Nezgode otrok v vrtcu (Marica Bohinc) . . . . .	73
Preprečevanje in zdravljenje endoftalmitsa pri probojnih poškodbah očesa . . . . .	153	Tečaj zdravstvene vzgoje v ZR Nemčiji (Viktoria Rehar) . . . . .	186
Zver Greta, Šimon Irena:		Program akcije za napredek osebne in splošne higiene ter varstvo okolja v letu 1983 (Rdeči križ Slovenije) . . . . .	188
Zdravstvena nega bolnika s subarahnoidalno krvavitvijo . . . . .	239	Odločilna vloga družine pri readaptaciji prizadetega otroka . . . . .	298
Živeti s hemofilio . . . . .	361		
– Hemofilia – motnja, ki traja vse življenje . . . . .	363		
– Priročnik za terapijo na domu . . . . .	375		
– Ilustrirani vodič po hemofiliji . . . . .	385		
– Fizioterapija za vsak dan . . . . .	417		
Statut Zveze društev medicinskih sester Slovenije (1982) . . . . .	109		
Pravilnik o založniški dejavnosti Zveze društev medicinskih sester Slovenije (1982) . . . . .	118		
Zdravje vsem do leta 2000: odstevanje se je že začelo! – Poslanica dr. Hafdana Mahlerja, glavnega ravnatelja Svetovne zdravstvene organizacije ob svetovnem dnevu zdravja '83 . . . . .	131		
Pregled vsebine XVII. letnika (1983)	441		
<b>NOVOSTI – IZKUŠNJE – POBUDA</b>			
<b>Razvojno-raziskovalno delo</b>			
Prvo posvetovanje o družbenem po-			
		Koledar strokovnih srečanj v letu 1983 (Janez Strajnar) . . . . .	79
		Strokovni seminar Sekcije operacijskih medicinskih sester v Slovenj Gradcu (Marija Geč) . . . . .	89
		Iz nagovora prim. dr. Draga Plešivčnika, direktorja Splošne bolnišnice Slovenj Gradec, na seminarju Sekcije operacijskih medicinskih sester 24. septembra 1982 . . . . .	92
			443

Poročilo o založniški dejavnosti Zveze društev medicinskih sester Slovenije v letu 1982 (Janez Strajnar)	96	Ob 80-letnici rojstva dr. Jožeta Potrča (Verica Turk) . . . . .	310
Poročilo o strokovnem srečanju članic Sekcije medicinskih sester v šolstvu v Novem mestu (Marija Geč) . . . . .	199	<b>Osebne vesti</b>	
Druga programska seja skupščine Zveze društev medicinskih sester Slovenije: sedanja organiziranost, bogate izkušnje in določnejša opredelitev nalog dajejo vse možnosti za uspešno nadaljnje delo (Janez Strajnar) . . . . .	201	Martina Forjan: Le močni sestrski timi lahko uspešno razvijajo področje zdravstvene nege (Darinka Vaupotič) . . . . .	313
Poročilo o delu Zveze društev medicinskih sester Slovenije v obdobju od aprila 1982 do marca 1983 (Marija Lavš) . . . . .	211	<b>BELEŽKE OB KNJIGAH</b>	
Delovni program Zveze društev medicinskih sester Slovenije za leto 1983 (Alja Fazarinc) . . . . .	217	Janez Rugelj: Alkoholizem in združeno delo (Janez Strajnar) . . . . .	101
Delovni program Zdravstvenega obzornika za leto 1983 (Marija Miloradović) . . . . .	219	M. C. Gerald, F. V. O'Bannon: Nursing Pharmacology and Therapeutics (Mladen Est) . . . . .	102
Poročilo o delu Sekcije operacijskih medicinskih sester od maja 1981 do maja 1983 (Ela Majerič) . . . . .	303	Iz Biomedicine slovenice (deskriptorji: nega bolnika, nega na domu, medicinske sestre, bolnik, zdravnik-bolnik, odnosi, zdravstvena vzgoja, raziskava – teoretični modeli) . . . . .	103
Poročilo o delu Društva medicinskih sester Ljubljana – od 27. maja 1982 do 30. maja 1983 (Ana Hladnik) . . . . .	304	Janez Milčinski: Medicinska etika in deontologija. Razprave in članki (Marija Geč) . . . . .	223
Z delom je pričela Sekcija medicinskih sester v zdraviliški dejavnosti (Staša Čuješ) . . . . .	306	Ana Krajnc: Motivacija za izobraževanje (Janez Strajnar) . . . . .	223
<b>Strokovna srečanja</b>	97	Cristiaan N. Barnard: Telo kot stroj (Marija Geč) . . . . .	226
Seminar o spremeljanju, preučevanju in obvladovanju bolniškega staleža in invalidnosti (prevencija) . . . . .	99	Iz Biomedicine slovenice (deskriptorji: gl. stran 103) . . . . .	227
Medicinska sestra in mentalna higiena. Drugi simpozij jugoslovenskih medicinskih sester (Janez Strajnar)	220	Humanizacija odnosov med spoloma (teorija in praksa) (Antonija Marinček) . . . . .	315
Z akcijo NNNP smo preizkusili sposobnosti zdravstvene službe (Verica Turk) . . . . .	221	Spremljanje, proučevanje in obvladovanje bolniškega staleža in invalidnosti (prevencija) – Seminar (Janez Strajnar) . . . . .	315
Medicinska sestra in mentalna higiena – Opatija od 15. do 17. aprila 1983 (Marija Lavš) . . . . .	309	<b>ZANIMIVOSTI</b>	
Medicinske sestre smo se zbrale v Nuklearni elektrarni Krško (Majda Gorše) . . . . .		ZK mora s svojimi akcijami krepiti zaupanje delavcev (12. kongres Zveze komunistov Jugoslavije – 1982) . . . . .	27
		Strokovno izpopolnjevanje za zdravničke-pediatre in medicinske sestre (Vjesnik 20 (1982), 3–4:405) . . . . .	43
		Kaj je apipreventiva? (Medex, Center za biotiko, Ljubljana) . . . . .	54
		Kaj je apiterapija? (Medex, Center za biotiko, Ljubljana) . . . . .	54

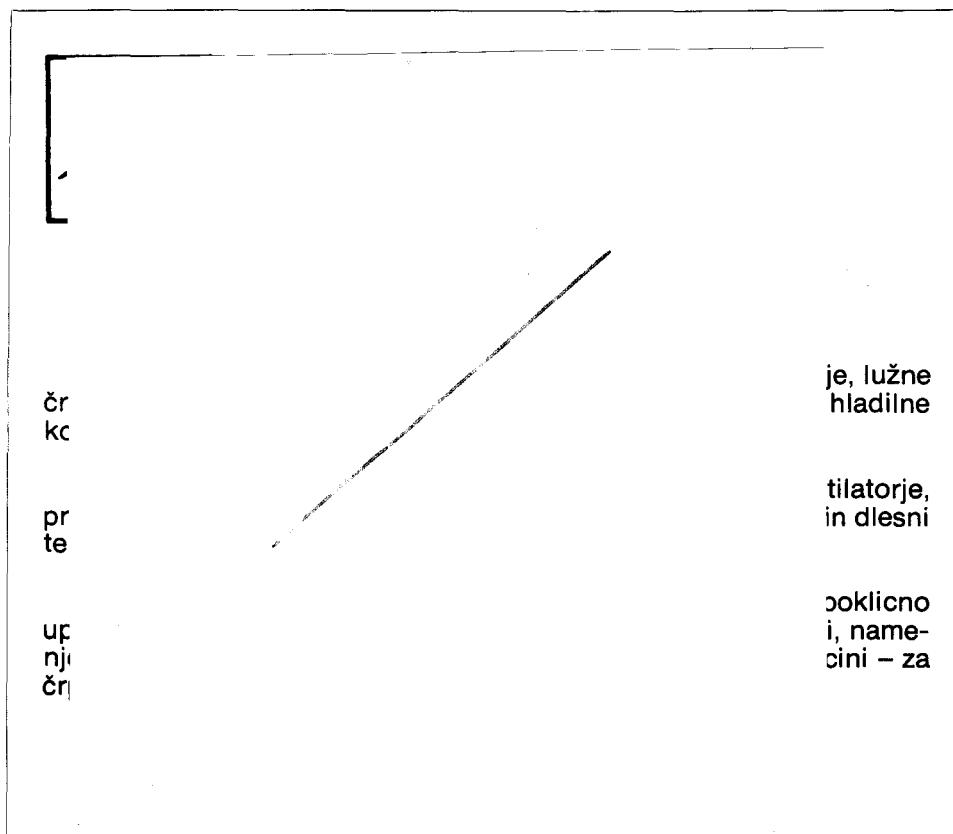
V središču vseh revolucionarnih bitk je bil tudi Edvard Kardelj (12. kongres Zveze komunistov Jugoslavije – 1982) . . . . .	63
12. maj – mednarodni dan medicinskih sester (1983) . . . . .	100
Gesla svetovnih dnevov zdravja . . . . .	156, 161
Zdravje vsem do leta 2000! (Živa Paulin, Delo) . . . . .	176
Znanstvenoraziskovalno delo v zdravstvu (prof. dr. Ivan Kastelic) . . .	247
Spanje kot oblika počitka (1) . . . . .	257
Spanje kot oblika počitka (2) . . . . .	263
Medicinska sestra ob poškodovancu ali nenadno obolelem (prof. dr. Janez Milčinski) . . . . .	294

## SLIKOVNO SPOROČILO

12. maj – mednarodni praznik medicinskih sester (fotografija Florence Nightingale in citati) . . . . .	196
--	-----

## RAZNO

<b>Sporočila uredništva:</b> 49, 142, 238, 317.
<b>Obvestila o publikacijah:</b> 107, 169, 267, 314.
<b>Navodila sodelavcem in dopisnikom Zdravstvenega obzornika:</b> 318.
<b>Misli in vodila:</b> 22, 27, 43, 49, 54, 57, 59, 72, 77, 78, 91, 131, 134, 149, 152, 158, 175, 176, 182, 185, 188, 194, 195, 200, 209, 219, 222, 238, 243, 244, 251, 254, 267, 273, 281, 307, 309, 312, 314.



# INDEX OF VOL. XVII (1983)

## PAPERS

Bartol Ana:				
Results of Physiotherapy in Children with Cerebral Paralysis . . . . .	44	the Field of Occupational, Traffic and Sports Medicine . . . . .	235	
Benedik Majda:				
Organization of the Slovenian Centre of Hemophilia . . . . .	325	Jeromel Mina:		
Božič Mihaela:			Function and Organization of the Home for the Aged "Danica Vogrinec" Maribor . . . . .	139
Tests for Colour Sense . . . . .	252	Jezeršek Libuša, Bračun Jožica:		
Brenčič Magda:			Preparation and Administration of Frozen Cryoprecipitate . . . . .	349
Preoperative and Postoperative Physical Therapy . . . . .	248	Kavšek Nika:		
Brunčko Aleksander:			Organization of Health Care in a Home for the Aged . . . . .	143
How to Control a Persistent Cough . . . . .	55	Komadina Dominik:		
Asthma in Children . . . . .	258	Health Situation in Yugoslavia . . . . .	28	
Čepon Vera:			Kožuh-Novak Mateja, Križman Marjeta, Kovačič-Lužnik Meta:	
Intensive Care Following Open Heart Surgery . . . . .	245	Comparing the Effectiveness of Two IUDs . . . . .	162	
Černelč Draga:			Kurilić Marinka:	
The Role of Nurse in Step Diagnosis of Allergic Diseases . . . . .	177	How to Hold Meetings? . . . . .	64	
Čuk Marjanca:			Leskovic Bogdan:	
Nursing Care of Cardiac Patients . . . . .	147	Significance of Being Active in Old Age . . . . .	135	
Del Fabbro Greti:			Ličina Milan, Tisu Fani:	
Production of Frozen Cryoprecipitate . . . . .	337	Gerontologic and Psychiatric Problems Encountered in the Home for the Aged, Vič-Rudnik, Bokalci . . . . .	274	
Dolničar Majda:			Lovrič Frančiška:	
Therapy of Hemophilia and von Willebrand's Disease in Slovenia . . . . .	344	Group Audiometric Screening in School-Age Children . . . . .	50	
Faganel Jože:			Group Health Education of Patients with Bronchial Asthma . . . . .	264
Activities of the Slovenian Society of Hemophilia in the Past Three Years . . . . .	340	Ovsenik Nada:		
Activities of the World Federation of Hemophilia . . . . .	352	The Part of the Nurse in the Therapeutic Community . . . . .	60	
Fink Vida:			Pirkmajer Bojan:	
Organization and Operation of a Field Hospital in War and Other Similar Situations . . . . .	3	The Use of Fibrin Adhesive in Urology . . . . .	157	
Glonar Ljerka:			Pokorn Dražigost, Bohinc Marica, Javornik Anica:	
Role of the Blood Transfusion Centre of Slovenia in Providing Comprehensive Hemophiliac Care . . . . .	335	Assessing the Quality of Food in Day Nurseries und Schools on the Basis of Chemical Analysis of Meals . . . . .	170	
Gorjanc Janez:			– Evaluation of Dietary Patterns by Methods of Inquiry . . . . .	286
The Use of Dormia Basket in Biliary Surgery . . . . .	159	Rupar Marjeta:		
Gorše Majda:			Organization of Work and Health Care in Field Hospital Units . . . . .	23
Professional Training of the State Enrolled and Registered Nurses in				

Talanyi-Pfeifer Lea:	
Operative Treatment of Senile Cataract . . . . .	255
Tomšič Vida:	
Meeting of the Therapeutic Community and the Following Staff Meeting . . . . .	282
Turk Rajko:	
Medical Rehabilitation of Paraplegic Patients . . . . .	166
Vegan Marija:	
Socio-Psychological Aspects of Veneral Diseases . . . . .	268
Zeilhofer Jože, Dužič Tončka:	
Prevention and Treatment of Endophthalmitis in Penetrating Eye Injuries . . . . .	153
Zver Greta, Šimon Irena:	
Health Care of Patients with Subarachnoid Hemorrhage . . . . .	239
<b>Living with Hemophilia . . . . .</b>	<b>361</b>
– Hemophilia – A Lifelong Problem . . . . .	363
– A Handbook for Home Therapy . . . . .	375
– Illustrated Hemophilia Guide . . . . .	385
– Daily Programme of Physiotherapy . . . . .	417
<b>Statute of the Slovenian Nurses Society (1982) . . . . .</b>	<b>109</b>
<b>Publishing Regulations of the Slovenian Nurses Society (1982) . . . . .</b>	<b>118</b>
<b>Health for All by the Year 2000: the Count-Down Has Begun! Message from dr. Hafdan Mahler, Director-General of the World Health Organization for World Health Day '83 . . . . .</b>	<b>131</b>
<b>Index of Vol. XVII. (1983) . . . . .</b>	<b>441</b>

